

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> X-Ray Scanners	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G9292-164753/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> G9292-164753	<b>Date</b> 2015-09-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-940-67791	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv940.G9292-164753	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-09-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hooper, Marlyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv940
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-2702 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

G9292-164753/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv940

Client Ref. No. - N° de réf. du client

G9292-164753

File No. - N° du dossier

pv940G9292-164753

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

This page has been left blank intentionally.

This amendment is raised to publish all answers to the questions received as of September 2, 2015 and to modify the mandatory specification at Annex B.

### **Questions & Answers**

Q.1 At page 14 of 17, the description column mentions "an inspection chamber that accepts postal trays, parcels and packages". Is the inspection chamber a closed space or an operation platform? How does it operate?

A.1 The inspection chamber is the tunnel in which all items such as postal trays, parcels and packages enter to be x-rayed.

On page 15 of 17, Item 6.0 describes the tunnel dimension requirements. This will by default answer the question of whether an inspection chamber accepts postal trays, parcels and packages.

Q.2 At page 15 of 17, Item 2.0 requires that "The X-ray source must use dual-energy X-ray transmission technology; an X-ray backscatter is mandatory". I would like to know whether the requirement on X-ray backscatter can be removed so that more vendors can participate. By the way, X-ray backscatter is not a mainstream technology, and its imaging quality is much poorer than that of a X-ray transmission technology.

A.2 The X-ray backscatter is a technology that allows a more precise detection of organic material such as explosives, drugs, etc.

I do not recommend this to be "mandatory" as Item 3.0, at page 15 of 17, already requires the x-ray machine to be capable of detecting both organic and non-organic threats and hazardous substances, including liquids or powders and explosive products/components. Although this technology could provide more precise results, the main focus is to detect whether there is a hazardous substance, and if so, then the experts would be called in for more precise examination. Setting this as "mandatory" would most likely disqualify many potential companies from bidding.

The dual-energy x-ray transmission technology though, should remain mandatory as it provides a coloured picture as well as a black and white image, which is all important to be able to detect different substances.

Q.3 Annex B, 6.0 The tunnel dimensions must include a minimum tunnel opening of 25 inches wide and 20 inches high. Would the government consider a machine with a tunnel dimension of 24.4in W x 16.5in H (620mm x 420mm)?

A.3 After discussing with current 22 de Varennes x-ray technicians, I can confirm that 24.4in W x 16.5in H (620mm x 420mm) would be acceptable for the type of postal trays, parcels and packages that go through the x-ray machines at 22 de Varennes. However, anything smaller would not be acceptable.

Q.4 Part 1, 1.4 The requirement is subject to the provisions of NAFTA. Please confirm if the NAFTA Country of Origin requirement applies.

A.4 Yes the Country of Origin requirement applies

- Q.5 Part 6, 6.3.2 Supplemental General Conditions. 4003 (2010-08-16) Licensed Software, and 4004 (2013-04-25) Maintenance and Support Services for Licensed Software, apply to and form part of the Contract. Is the government willing to negotiate the terms of these clauses? We find "unlimited, in perpetuity" with "rights to transfer" unacceptable and an infringement of our proprietary
- A.5 No since this requirement is competitive no clauses can be negotiated
- Q.6 **7.0** The monitor(s) must provide a minimum of one colour monitor measuring between 19 and 22 inches with a minimum of 1280 x 1024 pixels.  
Would a monitor with resolution of 1440 x 900 in a widescreen format be acceptable as the widescreen format is more in line with industry standards?
- A.6 No we require a maximum resolution to help identify hazard that could be hidden in parcels.  
Specification 7.0 amended below

**Delete**

Mandatory Specification 2.0 in its entirety

Mandatory Specification 7.0 in its entirety

**Add**

Mandatory Specification 2.0

**2.0** The X-ray source must use dual-energy X-ray transmission technology.

Mandatory Specification 7.0

**7.0** Must provide two (2) colour monitors measuring between 19 and 22 inches with a minimum of 1280 x 1024 pixels.

Mandatory Specification 13.0

**13.0** Archiving function: Must have an automatic view of minimum last five (5) scanned sessions and an archive storage (on scanner's local hard drive) of minimum 50, 000 sessions.

All other terms and conditions remain unchanged